

Ref No: AAI/LBR/SM(C)/AMC Non-Ops/Work Order/22-23/ 980-990

Date:-06/12/2022

To,

मेसर्स मुसदिक इकबाल हजारीका
M/s Mussaddik Iqbal Hazarika
केबी रोड वार्ड नंबर 13/K.B Road Ward no. 13
पी.ओ.- उत्तरी लखीमपुर/P.O:- North Lakhimpur
असम-787001/Assam-787001

Sub: - Annual Maintenance Contract 2022-23 for civil repair and maintenance work in non-operational area at Lilabari Airport

निविदा आईडी /Tender ID: 2022_AAI_132141_1

सीपीपी पोर्टल के माध्यम से दिनांक 07.11.2022 को खोली गई आपकी तकनीकी बोली तथा दिनांक 14.11.2022 को खोली गई वित्तीय बोली का संदर्भ लें।

Reference your technical bid opened on 07.11.2022 and financial bid opened on 14.11.2022 through CPP Portal.

महोदय/Sir(s),

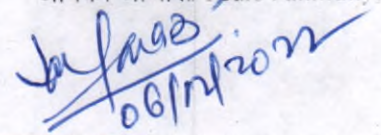
- उपरोक्त उल्लिखित कार्य के लिए आपकी निविदा भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण के अध्यक्ष की ओर से DSR'2021 के नीचे 49.76% (उनचास दशमलव सात छह प्रतिशत) की उद्धृत प्रतिशत दर पर स्वीकार की जाती है और निविदा के विविध मदों के लिए अनुसूची ए के अनुसार स्वीकार किया जाता है। जीएसटी को छोड़कर रुपये 60,00,000/- (रुपये साठ लाख मात्र) की निविदा के लिए रखी गई राशि।
Your tender for the work mentioned above is hereby accepted on behalf of Chairman, Airports Authority of India at your quoted percentage rate of 49.76%(Forty Nine point seven six percentage) below the DSR'2021 and Miscellaneous items of tender as per Schedule A for an amount put to tender of Rs.60,00,000/-(Rupees Sixty Lakh only) excluding GST.
- वरिष्ठ प्रबंधक (ई-सी), भाविप्रा, लीलाबरी एयरपोर्ट, एनएलपी कार्य के प्रभारी अभियंता होंगे। आपसे अनुरोध है कि इस पत्र के जारी होने की तारीख से 10 (दस) दिनों के भीतर प्रभारी अभियंता (ई-सी), भाविप्रा, लीलाबरी एयरपोर्ट, एनएलपी के कार्यालय में अनुबंध समझौते पर हस्ताक्षर करने और उसे पूरा करने के लिए उपस्थित हों। अनुबंध समझौता रुपये के गैर-न्यायिक स्टॉप पेपर पर निष्पादित किया जाएगा। 100/- (केवल एक सौ रुपये) और स्टाम्प पेपर की लागत आपके द्वारा वहन की जाएगी।
Senior Manager (E-C), AAI, Lilabari Airport, NLP shall be the Engineer-in-Charge of the work. You are requested to attend the office of the Engineer-in-Charge (E-C), AAI, Lilabari Airport, NLP within 10 (ten) days from the date of issue of this letter, to sign and complete the contract agreement. The contract agreement shall be executed on a non-judicial stamp paper of value Rs. 100/-(Rupees One Hundred only) and the cost of the stamp paper shall be borne by you.
- कृपया इस कार्य आदेश के जारी होने की तारीख से 10 (दस) दिनों के भीतर सुरक्षा जमा के लिए रु. 6,00,000/- (केवल छह लाख रुपये) जमा करें, ऐसा न करने पर सुरक्षा जमा को आरए बिल से काट लिया जाएगा। अनुबंध दस्तावेज के जीसीसी (पृष्ठ संख्या 56) के खंड संख्या 1 (ए) की शर्त के अनुसार कटौती की जाएगी।
Please deposit Rs.6,00,000/- (Rupees Six Lakh only) towards security deposit within 10 (Ten) days from the date of issue of this work order, failing which the Security Deposit shall be deducted from the RA bill, the same will be deducted as per condition of Clause No. 1 (A) of GCC (page no. 56) of contract document.
- आपसे अनुरोध है कि अनुबंध श्रम (विनियमन और उन्मूलन) अधिनियम 1970 और अनुबंध श्रम (विनियमन और उन्मूलन) केंद्रीय नियम 1971, बाल श्रम (निषेध और विनियमन) अधिनियम 1986, निर्माण श्रमिक कल्याण उपकरण अधिनियम 1996 के प्रावधानों का अनुपालन करें केंद्र और राज्य सरकार के निविदा और नियमों के जीसीसी के पृष्ठ 54/55 पर खंड 19, 19 ए में।
You are requested to comply with the provision of Contract Labour (Regulation and Abolition) Act 1970 and Contract Labour (Regulation and Abolition) Central rules 1971, Child Labour (Prohibition & Regulation) Act 1986, Construction workers Welfare Cess Act 1996 as specified in Clause 19, 19A on Page 95 of GCC of tender and rules of Central and State Government.

भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण AIRPORTS AUTHORITY OF INDIA

- 5 आपको जूनियर एक्जीक्यूटिव (ई-सी), एएआई, लीलाबाड़ी एयरपोर्ट एनएलपी से तुरंत संपर्क करने का भी निर्देश दिया जाता है, जो आपको साइट सौंपने की व्यवस्था करेंगे।
You are also directed to contact Junior Executive (E-C), AAI, Lilabari Airport NLP immediately who will arrange to hand over the site to you.
- 6 कृपया ध्यान दें कि कार्य करने के लिए अनुमत समय 12 (बारह) महीने होगा और इसकी गणना 15 दिसंबर 2022 से की जाएगी।
Please note that the time allowed for carrying out the work shall be 12 (Twelve) months and the same shall be reckoned from the 15th December 2022
- 7 अनुबंध के संबंध में कोई और पत्राचार सामान्य रूप से प्रभारी अभियंता को संबोधित किया जाना चाहिए।
Any further correspondence in connection with the contract should normally be addressed to the Engineer-in-Charge.
- 8 कृपया रसीद की पावती दें और स्वीकृति के प्रतीक के रूप में अधोहस्ताक्षरी को विधिवत हस्ताक्षर करने के बाद संलग्न इस पत्र की डुप्लीकेट प्रति लौटा दें।
Please acknowledge the receipt and return the duplicate copy of this letter enclosed herewith after duly signing it to the undersigned as a token of acceptance.
- 9 यदि कोई विसंगति पाई जाती है, तो अंग्रेजी संस्करण को सही माना जाएगा।
In case any discrepancy is found, then English version will be taken as correct.

आपको धन्यवाद।/ Thanking you.

आपका आभारी/Yours Faithfully,



(मो. सरफराज आलम)/(Md. Sarfaraz Alam)

वरिष्ठ प्रबंधक (इंजीनियरिंग-सिविल)/Senior Manager (Engg-Civil)

एएआई, लीलाबरी एयरपोर्ट, लखीमपुर-787051/AAI, Lilabari Airport, Lakhimpur-787051



भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण AIRPORTS AUTHORITY OF INDIA

N.O.O:-

Copy to:

External.

1. Income Tax Officer, Ward-North Lakhimpur, Aayakar Bhawan, D.K. Road, Bora Complex, North Lakhimpur, Assam-787001
2. Regional provident fund commissioner, Employee Provident fund Organisation, Regional office, Laitmukhrah, Shillong:793003
3. Labour Enforcement officer (Central), Govt. Of India, Ministry of Labour Employment, Kendriya Sharm Sadan, R.K. mission road, Birubari, Guwahati-781016
4. Regional Director, ESI Corporation, Panchdeep Bhawan, P.O.: Bamunimaidan, Guwahati-781021

Internal:

1. GM(FIN), RHQ, Guwahati -information
2. Jt.GM(E-C), RHQ, Guwahati -information
3. Airport Director, Lilabari Airport. -information
4. Manager(E-C), Lilabari Airport. -follow up.
5. JE(E-C), Lilabari Airport. -follow up.
6. Office copy

Sarfaraz
06/11/2022

(मो. सरफराज आलम)/(Md. Sarfaraz Alam)

वरिष्ठ प्रबंधक (इंजीनियरिंग-सिविल)/Senior Manager (Engg-Civil)

एएआई, लीलाबरी एयरपोर्ट, लखीमपुर-787051/AAI, Lilabari Airport, Lakhimpur-787051